# Особенности обучения иноязычной лексике на уровне основного общего образования (на примере французского языка)

Процесс изучения иностранного языка требует приобретения необходимого словарного запаса, грамматических, фонетических и графических навыков, а также развития коммуникативной компетенции в говорении, аудировании, чтении и письме. В данном исследовании мы детально рассмотрим обучение иноязычной лексике на уровне основного общего образования.

Уровень основного общего образования относится к возрастной группе средней школы. Средняя школа определяется как период между 9-11 и 14-15 годами, что соответствует 5-9 классам. Иностранный язык является обязательным предметом на уровне основного общего образования [6].

Согласно Федеральному государственному образовательному стандарту (ФГОС), в рамках основного общего образования учащиеся должны освоить 1 800 лексических единиц (ЛЕ) на рецептивном уровне (чтение, аудирование) и 800 лексических единиц на продуктивном уровне (разговорный диалог/монолог, письмо). Конечно, такое количество слов не всегда может быть усвоено обучающимися из-за особенностей развития памяти в подростковом возрасте и некоторых трудностей, возникающих из-за с характеристик самого словаря, когда частично совпадающие по форме слова иностранного языка отличаются от родного по значению или объему значений [10].

Физиологические особенности учащихся на уровне общего базового образования можно описать следующим образом: во-первых, в начале подросткового возраста развито логическое и рефлексивное мышление, высока степень обобщения и абстрагирования, активна интеллектуальная деятельность. Однако подростки начинают проявлять больший интерес к практическим задачам, основанным на наглядно-образном и практическом мышлении. Они активнее запоминают конкретные факты и избегают теоретических тем, которые кажутся им скучными. В результате развитие абстрактного мышления задерживается. В результате снижается успеваемость и пропадает интерес к учебе. Также, несмотря на превалирующую роль непроизвольного внимания, в подростковом возрасте происходит развитие произвольного - учащиеся уже могут отвлечься от заинтересовавшего их объекта и сосредоточиться на решении задач.

В процессах памяти в подростковом возрасте наблюдаются следующие изменения: развивается преимущественно вербально-логическая и произвольная память, увеличивается объем и скорость запоминания информации. Однако предпочтение только вербально-логической памяти замедляет развитие механической памяти, что отрицательно сказывается на успеваемости учащихся. Увеличение количества новых предметов в средней школе означает, что больше информации приходится запоминать механически. В результате большинство подростков жалуются на плохую память.

Когда речь заходит о роли лексики в обучении иностранным языкам на этапе основного общего образования, прежде всего, необходимо дать определение этому термину: Л.В. Щерба в своей работе определяет лексику как «организм языка». Она служит для называния, то есть обозначения содержания предмета мысли. Однако другое определение лексики более общее – это «совокупности слов и сходных с ними по функциям объединений, которые образуют определенную систему» [9, c. 98]. Поскольку все единицы лексики по своим характеристикам входят в лексические объединения (группы, семантические поля, словообразовательные гнезда, антонимы, синонимы и цепочки синонимов), можно говорить о системности лексики.

В рамках данного исследования, вслед за Е.Н. Солововой, под лексическими единицами понимаются не только отдельные слова, но и «лексические сочетания, фразы, клише и идиомы с самостоятельным лексическим значением» [7, c. 85].

Одним из основных языковых средств является слово. По мнению Э.Г. Азимова и А.Н. Щукина, слова - это «основные структурно-семантические единицы языка, которые служат для наименования предметов, их свойств, явлений и их отношений с действительностью и обладают набором семантических, фонетических и грамматических признаков, специфических для каждого языка» [1, c. 279]. Владеть словом - значит владеть не только его значением, фонетическим и графическим обликом, но и семантической сочетаемостью с другими лексическими единицами, т.е. его употреблением в речи.

При обучении лексике французского языка у обучающихся средней школы могут возникнуть трудности, связанные с несоответствием объема значения и характера сочетаемости слов иностранного и родного языков. На уровне лексики следует помнить, что может возникнуть межъязыковая и внутриязыковая интерференция, приводящая к ошибкам.

Межъязыковая интерференция связана с различиями в значении и употреблении слов в системах родного и иностранного языков. Например, banc - скамья, ткацкий станок (а не банк = banque), famille переводится как семья, но не как фамилия и т.д. Учащимся также необходимо развивать свои лексические навыки, чтобы предотвратить дальнейшие ошибки в понимании и применении таких иноязычных лексических единиц.

Межъязыковая интерференция проявляется в том, что у обучающихся уже есть стереотипы о французской лексике, тем самым эти стереотипы затрудняют усвоение новой лексики и приводят к ошибкам из-за мнимого сходства [2, c. 140]. Межъязыковое взаимодействие можно объяснить наличием омофонов, синонимов и слов, сходных по звучанию и графической структуре. Например, слова mère (мать) и mer (море) произносятся одинаково, но имеют разные значения, а также разные графические формы.

Таким образом, успешное усвоение лексики зависит от следующих умений обучающихся средней школы:

* наблюдать, сравнивать и анализировать языковые явления;
* применять языковую догадку, то есть понимать значение ранее неизвестных лексических единиц с помощью контекста;
* использование словаря (изучение различных типов словарей и выбор правильного словаря для нужной цели);
* организация процесса усвоения новой лексики с помощью мнемотехнических приемов.

В содержании обучения иностранным языкам различают активную и пассивную лексику (лексический минимум).

По мнению Е.Н. Солововой, активная лексика определяется как «лексика, постоянно используемая учащимся в устной речи» [7, c. 89]. Активная лексика используется учащимися в устном и письменном общении, а также может быть непосредственно понята при чтении и аудировании. Если лексическая единица не используется в течение достаточного периода времени, она переходит в пассивную лексику, т.е. может быть распознана при аудировании и чтении.

Активную лексику обычно следует вводить устно, либо самостоятельно, либо в форме связного повествования или рассказа. Следует позаботиться о том, чтобы первое введение новых слов было как можно более ярким и интересным и ассоциировалось с конкретными жизненными ситуациями, так как это очень важно для процесса запоминания.

Однако это ни в коем случае не исключает необходимости дальнейшего изучения слов, их многократного употребления и дополнительной практики. После устного введения рекомендуется, чтобы учитель произносил каждое новое слово по очереди, а затем учащиеся повторяли его вместе и индивидуально.

Таким образом, звуковая форма нового слова закрепляется в самом начале. В то же время, написание новых слов полезно для одновременной работы над тремя наиболее развитыми в этом возрасте видами памяти - слуховой, зрительной и моторной.

В средней школе активный лексический минимум должен представлять собой основной запас лексики, чтобы обеспечить учащихся языковыми средствами для коммуникативной деятельности. Значительная часть учебного времени отводится на развитие активного словарного запаса обучающихся. Это лексика, которую ребенок должен немедленно извлечь из памяти, чтобы представить требуемое понятие и воспроизвести его вербально наиболее точным образом, соблюдая все нормы употребления. Активная лексика должна использоваться быстро, в соответствии с контекстом и речевой ситуацией, и должна непосредственно соответствовать нормам речи, грамматическим правилам речи и семантическим сочетаниям слов. Ведь лексика является одним из важнейших компонентов рецептивной и экспрессивной языковой деятельности.

R. К. Миньяр-Белоручев, словарную компетенцию в методике преподавания иностранных языков определяет как «способность автоматически вызывать из долговременной памяти лексические единицы, такие как слова, фразы и словосочетания, соответствующие коммуникативным задачам» (коммуникативным потребностям) [4, c. 13].

Существуют различные точки зрения на понятие "словарный запас", его природу и состав: Е.И. Пассов относит к компонентам словарных навыков «припоминание и закрепление» [5, c. 22]; Р.К. Миньяр-Белоручев определяет словарный запас как «самостоятельный навык и компонент навыков говорения» [4, c. 34].

Лексические навыки, как и другие речевые навыки, характеризуются автоматизмом, повторяемостью, устойчивостью, самостоятельностью и обусловленностью [3]. Оно характеризуется лексическим оснащением и оперированием лексическими единицами.

В методике преподавания иностранных языков лексическая компетенция классифицируется как экспрессивная и рецептивная.

Экспрессивная лексическая компетенция - это способность правильно употреблять и образовывать слова в устной и письменной речи в соответствии с условиями коммуникативной ситуации и коммуникативными целями. Ученика средней школы можно считать сформировавшим экспрессивный словарный запас, если он может мгновенно находить слова, обозначающие нужное понятие, быстро использовать лексические единицы в соответствии с контекстом и речевой ситуацией, соблюдает орфографические, грамматические и семантические нормы сочетаемости слов.

Учащиеся, которые успешно сопоставляют графический и фонетический образ слова с его лексическим значением, определяют семантическую связь слова с другими лексическими единицами, используют лингвистические умозаключения и различают сходные по форме слова, обладают развитыми рецептивными лексическими навыками.

Однако приобретение навыков экспрессивной лексики является более сложной задачей для обучающегося средней школы. Это является основанием для того, чтобы поставить навыки экспрессивной речи в центр учебного процесса.

В научной литературе лексические навыки также подразделяются на лингвистические языковые навыки и речевые навыки. Языковые навыки - это навыки использования отдельных слов вне контекста. Речевые лексические навыки - это правильное использование слов в устной и письменной речи в зависимости от коммуникативного контекста и цели.

Согласно теории формирования навыков, разработанной профессором С.Ф. Шатиловым, формирование лексических навыков происходит в три этапа: ориентировочно-подготовительный, стереотипизирующе-ситуативный, варьирующе-ситуативный [8].

1. Ориентировочно-подготовительный этап организует введение, презентацию и первичное закрепление лексики.

Целью введения лексики является ознакомление учащихся средней школы с различными формами языка и их использованием (произношение, грамматика, сочетаемость).

При введении лексики следует руководствоваться принципом одной трудности: новые слова должны основываться на грамматическом материале, который уже знаком учащимся. Презентация новой лексики может быть основана на речевых примерах, историях, разговорах, отдельных предложениях, ситуациях, контекстах. Форма представления выбирается на основе количества единиц слов и самих слов (их формы, значения и структуры).

Первичное закрепление введенной лексики предполагает применение языковых упражнений.

1. Стереотипизирующе-ситуативный этап - это этап ситуативного обучения, который предполагает формирование прочных речевых связей лексики в речевых ситуациях одного типа. Этот этап предполагает применение условно-речевых упражнений.
2. Варьирующе-ситуативный этап относится к формированию динамических лексических речевых связей. Цель этого этапа – обеспечение разнообразия лексических сочетаний, что способствует усвоению сочетаемости и развитию умения самостоятельно употреблять слова в различных ситуациях.

На вышеуказанных этапах формирование лексики происходит в контексте условно-речевой и подлинно-речевой практики.

Суммируя вышесказанное, следует отметить, что лексический компонент владения языком является важным в процессе овладения иностранным языком. Лексика играет важную роль в осуществлении иноязычного общения, благодаря которой происходит формирование и передача знаний об объектах окружающего мира. С помощью лексики происходит процесс межличностной и межкультурной коммуникации. Поэтому очень важно уделять большое внимание формированию лексики в процессе обучения французскому языку молодежи.

**Библиографический список**

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: Издательство ИКАР, 2016.
2. Головко, О. Н. Приёмы мнемотехники как фактор формирования иноязычной культуры речи // Гуманитарные науки. — Ялта, 2017. — № 3 (31). — С. 122-126.
3. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата. — Москва: Издательство "Юрайт", 2017. — 384 с.
4. Миньяр-Белоручев, Р.К. "Методика обучения французскому языку". — Москва: Просвещение, 1990. — 224 с.
5. Пассов, Е.И. "Основы методики обучения иностранным языкам" / Е.И. Пассов. — Москва: Русский язык, 1977. — 214 с.
6. Примерные программы по учебным предметам. Средняя школа. В 2 ч. Ч. 2." — 4-е изд., перераб. — Москва: Просвещение, 2023. — 231 с.
7. Соловова, Е.Н. "Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций. Пособие для студентов пед. вузов и учителей". — Москва: Просвещение, 2020. — 239 с.
8. Шатилов, С.Ф. "Методика обучения немецкому языку в средней школе". — Москва, 2003. — 223 с.
9. Щерба, Л.В. "Преподавание иностранных языков в средней школе. Общие вопросы методики". — Изд. 2-е, перераб. и доп. — Москва: Высшая школа, 2017. — 112 с.
10. "Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования" / МО и науки Рос. Федерации. — Москва: Просвещение, 2022. — 53 с.